



## Terra Sonâmbula

(Tierra Sonâmbula). Ficción. Mozambique/Portugal/Alemania. 2007. 103'. Color. VO Subtitulada castellano

**Dirección:** Teresa Prata

**Producción:** Filmes de Fundo, Ebano Multimedia, ICAM, Radiotelevisão Portuguesa (RTP), ZDF Arte

**Guión:** Teresa Prata (Adaptación de la novela epónima de Mia Couto)

**Fotografía:** Dominique Gentil

**Música:** Alex Goretzki

**Intérpretes:** Nick Lauro Teresa, Aldino José, Hélio Fumo, Ilda Gonzalez, Laura Soveral

**Premios:** Film Festival of Kerala (India), Pune International Film Festival (India), Famafest (Portugal), Festival Cinema Africano, Asi, America Latina de Milano (Italia), Festival Indie Lisboa (Portugal)

**SINOPSIS.** En Mozambique la guerra civil hace estragos entre la población. En medio del caos reinante, el joven Muidinga sueña con reencontrarse con su familia. Un día encuentra en un cuerpo sin vida un diario que relata la historia de una mujer que busca a su hijo. Convencido de que el niño es él, Muidinga decide ir en su busca. Emprende el camino junto con Tuahir, un viejo insensible siempre dispuesto a contar una historia. Su viaje es una lucha, convirtiéndolos en sonámbulos en un paisaje devastado por la guerra.

[www.cantabriacoopera.es](http://www.cantabriacoopera.es)

## CALENDARIO Muestra de cine actual africano

ACCESO LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

### Lunes 5 de abril:

**Ribamontán al Mar.** Aula de Cultura de Langre. 19,30 h. "L'ABSENCE"

### Martes 6 de abril:

**Santander.** Filmoteca de Cantabria. 20.00 h. "QUERIDA BAMAKO". Con la presentación y breve coloquio de uno de sus actores, GORSY EDU.

**Val de San Vicente.** Casa de la Juventud de Unquera. 20 h. "FARO, LA REINE DES EAUX"

### Miércoles 7 de abril:

**Santander.** Filmoteca de Cantabria. 17,30 h. "L'ABSENCE"  
20.00 h. "FARO, LA REINE DES EAUX"  
**Torrelavega.** Casa de Cultura. 20.30 h. "EZRA"

### Jueves 8 de abril:

**Santander.** Filmoteca de Cantabria. 17,30 h. "EZRA".  
20.00 h. "DARATT (SAISON SÈCHE)"

**Stª María de Cayón.** Biblioteca Municipal Jerónimo Arozamena de Sarón. 19.00 h. "DARATT (SAISON SÈCHE)"

### Viernes 9 de abril:

**Santander.** Filmoteca de Cantabria. 18.00 h. "TERRA SONÂMBULA"  
20.00 h. "MUNYURANGABO"  
22.00 h. "L'ABSENCE"

**San Vicente de la Barquera.** Auditorio. 20.00 h. "L'ABSENCE"

### Sábado 10 de abril:

**Santander.** Filmoteca de Cantabria. 18.00 h. "MUNYURANGABO"  
20.00 h. "TERRA SONÂMBULA"  
22.00 h. "QUERIDA BAMAKO"

**Reocín.** Casa de Cultura Puente S. Miguel. 19.30 h. "FARO, LA REINE DES EAUX"

### Domingo 11 de abril:

**Santander.** Filmoteca de Cantabria. 17.30 h. "DARATT (SAISON SÈCHE)"  
20.00 h. "FARO, LA REINE DES EAUX"

**Arnuero.** Centro de Cultura y Juventud de Castillo. 19.00 h. "TERRA SONÂMBULA"

### Martes 13 de abril:

**Ampuero.** Salón de Plenos del Ayuntamiento. 20.00 h. "MUNYURANGABO"

### Miércoles 14 de abril:

**Castro Urdiales.** Centro Cultural La Residencia. 19.00 h. "EZRA"

**Jueves 15 de abril: Laredo.** Centro Cultural Doctor Velasco. 19.30 h. "DARATT (SAISON SÈCHE)"

### Viernes 16 de abril:

**Cartes.** Centro Cultural. 19.00 h. "TERRA SONÂMBULA"

### Sábado 17 de abril:

**Ramales.** Centro Cultural Fundación Orense. 19.00 h. "MUNYURANGABO"

COLABORAN: Consejería de Cultura, Turismo y Deporte, Ayuntamientos de Ribamontán al Mar, Val de San Vicente, Stª María de Cayón, San Vicente de la Barquera, Reocín, Arnuero, Ampuero, Laredo, Cartes, Ramales de la Victoria y Castro Urdiales y Diario Montañés.

Papel 100% reciclado. Diseño: océanográfico

# AFRICALIA 2010

cine • teatro • música • exposiciones • fútbol • talleres

cine  
nómada

festival  
cine  
Africano  
2010

CASA AFRICA

Gobierno  
de Cantabria

CONSEJERÍA DE EMPLEO  
Y BENEFICIA SOCIAL  
Dirección General  
de Asuntos Europeos y  
Cooperación al Desarrollo



## Muestra de cine actual africano

Del 5 al 17 de abril



# MUESTRA DE CINE ACTUAL AFRICANO



## L'Absence

(La ausencia). Ficción. Senegal/Francia. 2009. 82'. Color.  
VO subtitulada castellano

**Dirección:** Mama Kéïta  
**Producción:** Kinterfin  
**Guión:** Mama Kéïta  
**Fotografía:** Remi Mazet  
**Música:** Mathieu Normant  
**Intérpretes:** Cast William Nadylam, Ibrahima Mbaye, Mouss Diouf, Mame Ndoumé Diop, Jackie Tavernier  
**Premios:** Fespaco 2009

**SINOPSIS.** Después de realizar brillantes estudios en Francia y de una prolongada ausencia de quince años, Adama, un joven politécnico, regresa precipitadamente a Senegal, su país, cuando recibe un telegrama avisándole de que su abuela está muy mal. Su breve estancia hará resurgir un drama familiar que parecía olvidado.



## Querida Bamako

Ficción. España. 2007. 98'. Color. VO subtitulada castellano

**Dirección:** Omer Oke, Txarli Llorente  
**Producción:** Abraprod S.L.  
**Guión:** Joanes Urkixo  
**Fotografía:** Gaizka Bourgeaud  
**Música:** Pascal Gaigne  
**Intérpretes:** Cast Djédjé Apali, Esther Vallés, Gorsy Edu

**SINOPSIS.** Moussa es un joven de Burkina Faso. Vive en la aldea donde nació con sus padres, su familia y su mujer, Fátima, aunque él prefiere llamarla "Bamako", porque es allí, en la capital de Mali, donde la conoció, antes de casarse y tener a su bebé, Mamadou. El campo da lo justo para comer, pero ese precario equilibrio se ha roto últimamente debido a la larga sequía. Empujado por la responsabilidad de ayudar a la familia, y tras pedir la opinión de los ancianos de su aldea, Moussa decide emigrar a Europa.



## Faro, La Reine Des Eaux

(Faro, la reina de las aguas). Ficción. Mali/Burkina Faso/Francia/Canadá/Alem. 2007. 96'. Color. VO subtitulada castellano

**Dirección:** Salif Traoré  
**Producción:** Sarama Films, DCN, Canal Horizons, PAV Communication, Bärbel Mauch Films  
**Guión:** Salif Traoré, Olivier Lorelle  
**Fotografía:** Jean-Pierre Gauthier  
**Música:** Bassékou Kouyaté  
**Intérpretes:** Sotigui Kouyate, Fili Traore, Michel Mpambara, Habib Dembele, Helene M. Diarra

**SINOPSIS.** Zanga fue expulsado de su pueblo cuando aún era niño por ser fruto de una relación fuera del matrimonio. Cuando regresa al pueblo para averiguar la verdadera identidad de su padre, su llegada coincide con abruptos cambios en el río de la zona, lo que es interpretado por los aldeanos como una señal de que Faro, espíritu de las aguas, está molesta por la llegada del bastardo.



## Ezra

Ficción. Nigeria/Bélgica/Francia/Austria 2009. 102'. Color.  
VO subtitulada castellano

**Dirección:** Newton I. Aduaka  
**Producción:** Cinefacto, Arte France  
**Guión:** Newton Aduaka, Alain-Michel Blanc  
**Fotografía:** Carlos Arango de Montis  
**Música:** Nicolas Baby  
**Intérpretes:** Mamoudu Turay Kamara, Richard Gant, Mamusu Kallon, Mariam N'Diaye, Mercy Ojelade, Émile Aboissolo-Mbo  
**Premios:** Amiens 2007, FESPACO 2007, Milan 2007, Durban 2007, FCAT2008

**SINOPSIS.** Ezra, ex combatiente de Sierra Leona, lucha por retomar una vida normal tras la guerra civil que ha assolado su país. Pasa sus días entre un centro de rehabilitación psicológica y un tribunal de reconciliación nacional establecido bajo los auspicios de la ONU. Durante el juicio, Ezra tiene que enfrentarse a su hermana, que le acusa del asesinato de sus padres. Pero Ezra no recuerda nada. ¿Podrá admitir este horror y obtener el perdón de su hermana y de su comunidad?



## Daratt (saison sèche)

(Daratt. Estación seca). Ficción. Chad/Bélgica/Francia/Austria. 2006. 97'. 35mm. Color. VO subtitulada castellano

**Dirección:** Mahamat-Saleh Haroun  
**Producción:** Chinguitty Films (Francia), Goï-Goï Productions (Chad)  
**Guión:** Mahamat-Saleh Haroun  
**Fotografía:** Abraham Haile Biru  
**Música:** Wasis Diop  
**Intérpretes:** Ali Bacha Barkat, Youssouf Djaoro, Aziza Hisseine  
**Premios:** Mostra de Venecia 2006, Festival International du Film d'Amiens, Francia, 2006, FESPACO 2007

**SINOPSIS.** Con quince años, Atim va a la búsqueda del que mató a su padre. Llega a N'djaména, la capital del Chad, y lleva su investigación para encontrar a Abdallah Nassara, el asesino. . . Éste, antiguo criminal de guerra, está retirado: es un hombre de unos sesenta años, respetado y respetable. Es el dueño de una pequeña panadería. Atima llega a hacerse contratar como aprendiz en la panadería... Nassara, que lo ignora todo de Atim, lo coge bajo su protección y le enseña el arte y la manera de fabricar pan. Una extraña relación se teje entre los dos...



## Munyurangabo

Ficción. Ruanda/EEUU. 2009. 97'. 35mm. Color. VO subtitulada castellano

**Dirección:** Lee Isaac Chung  
**Producción:** Almond Tree Films  
**Guión:** Samuel Anderson, Lee Isaac Chung  
**Fotografía:** Lee Isaac Chung  
**Música:** Claire Wibabara  
**Intérpretes:** Josef "Jeff" Rutagengwa, Eric Dorunkundiye  
**Premios:** AFI 2007, Amiens 2007

**SINOPSIS.** Después de robar un machete en un mercado de Kigali, Munyurangabo y su amigo Sangwa dejan la ciudad para emprender el viaje de regreso hacia su poblado. Munyurangabo busca justicia por la muerte de sus padres, asesinados durante el genocidio, y Sangwa desea volver a la casa que abandonó años atrás. Aunque los dos muchachos sólo pensaban quedarse unas horas, acaban pasando allí varios días. Pero, al ser de dos tribus distintas, su amistad se pone a prueba: los padres de Sangwa desconfían de Munyurangabo, y advierten a su hijo de que hutus y tutsis son, supuestamente, enemigos.